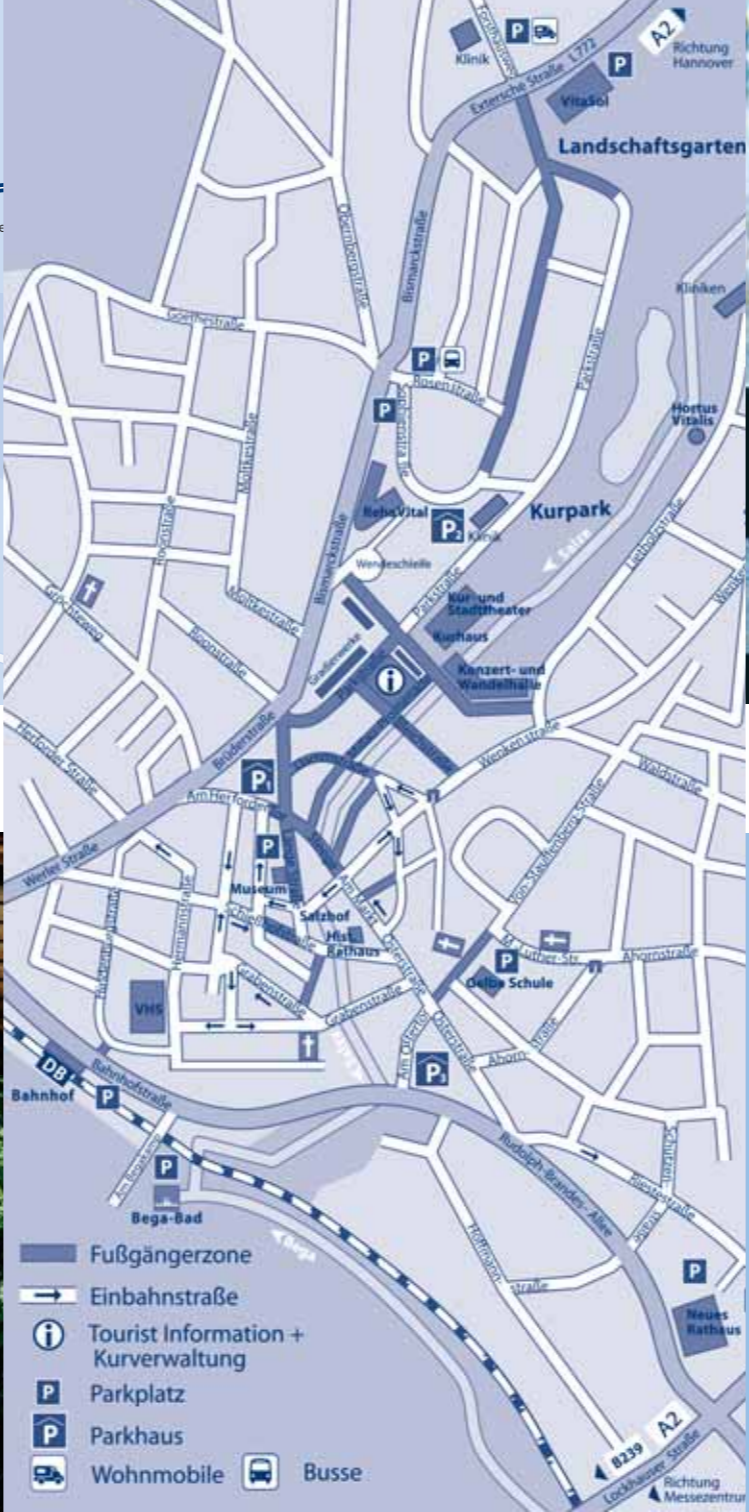




 **Bad Salzuflen**  
...ich fühl' mich wohl.



 **Bad Salzuflen**  
...ich fühl' mich wohl.

Nous nous ferons un plaisir de vous faire parvenir nos brochures afin de vous aider à préparer au mieux votre séjour parmi nous. Pour cela contactez nous sans hésiter.

Staatsbad Salzuflen GmbH · Tourist Information  
D-32105 Bad Salzuflen · Parkstraße 20  
© (0049) 5222-183 183 · Fax (0049) 5222-183 208  
info@bad-salzuflen.de · www.bad-salzuflen.de

*Nos sources salines pleines de santé.  
L'eau et l'air comme au bord de la mer.*

■ Soyez les bienvenus



## Bad Salzuflen

Bad Salzuflen est un spa et une station thermale traditionnelle situé au coeur de l'Allemagne à proximité du Teutoburger Wald dans un sublime paysage de forêts et de collines.

Cette petite ville, où la qualité de l'air et de l'eau est similaire à celle du bord de la mer, accueillait autrefois les saliniers qui venaient y faire bouillir l'eau salée. Elle est aujourd'hui réputée pour sa richesse en sources salines aux vertus curatives. Bad Salzuflen vous propose toute une gamme d'activités, comme par exemple un programme de remise en forme, diverses activités culturelles mais également du sport.

## Sel et eau saline

Bad Salzuflen a une origine naturelle et évidente: pendant de nombreux siècles les sources salines qui étaient dans les profondeurs de la terre produisaient du sel. Jusqu'au milieu du 19ème siècle le sel était devenu la source de revenus la plus importante de la ville.

Dès 1767 le baron de Beust fit construire le tout premier „Gradierwerk“ dont le but était d'augmenter l'obtention du sel. Grâce à l'écoulement de l'eau saline dans un treillis vertical. Cela a fortement augmenté la teneur en sel de l'eau saline. Ce système a été exploité jusqu'en 1945, au-

jourd'hui une infrastructure plus importante est en place et permet que tous les jours 600 000 litres d'eau s'écoulent, créant ainsi toute l'année un climat aussi sain que celui du bord de la mer.

## Mettez vous en plein les poumons! Faites en l'expérience vous-même

A l'entrée du parc de la station thermale une énorme installation attire l'attention des visiteurs : le „Gradierwerk“. Ce Gradierwerk sort totalement de l'ordinaire: c'est le plus moderne d'Europe! C'est une installation à voir au moins une fois dans sa vie.

Un couloir avec des lieux de repos vous amène dans une chambre où vous entoure un brouillard d'eau saline, dans laquelle vous pourrez respirer à pleins poumons l'air marin frais. C'est un lieu de détente unique avec pour fond une douce musique et des lumières qui changent de couleur. Cette atmosphère vous apportera sérénité. De plus, la magnifique plateforme panoramique du „Gradierwerk“ sur le parc thermal et les belles demeures typiques de la région rendront votre visite inoubliable.

## Une vieille ville bien vivante

Bad Salzuflen réunit le charme du passé et le dynamisme du présent. La vieille ville vous impressionnera par ses maisons patriciennes et les colombages aux décorations plus que surprenantes. Ici on peut flâner à son aise et découvrir les ruelles pittoresques et les coins rêveurs. Découvrez également les petites boutiques et prenez un cappuccino à l'une des terrasses où règne une atmosphère unique.

## Un petit paradis

Dans le jardin du spa et dans le parc naturel vous trouverez un véritable havre de paix. Oubliez tous vos soucis et faites le plein d'énergie nouvelle dans ce paysage magnifique de 120 hectares qui vous invite aux promenades et randonnées. Au printemps vous pourrez admirer les premières fleurs aux tons pastel dans notre parc, tandis que durant les mois chauds d'été les massifs sont très colorés, contrastant parfaitement avec la verdure. En automne le feuillage se pare de couleurs éclatantes, et en hiver on peut admirer les hamamélis en fleur. Le parc de la station thermale et le parc naturel vous réservent des surprises à chaque saison. Mais il y a encore plus à découvrir : goûtez notre eau saline de Bad Salzuflen à notre comptoir qui se trouve à côté du puits dans le hall où vous pourrez admi-

rer l'élément le plus photographié de la ville : le petit pavillon Léopold où jaillit de l'eau gazeuse. En passant par le bassin Kneipp où vous pourrez marcher pieds nus dans l'eau, vous arriverez au lac du parc de la station thermale dans lequel vous pourrez faire une promenade romantique en barque. A côté du lac, il y a le "Hortus Vitalis", le labyrinthe le plus grand d'Europe continentale. Cherchez le bon chemin pour arriver à la plate-forme panoramique et bénéficiez de la vue magnifique. Rendre une petite visite aux daims et à la volière participera du plaisir des petits et des grands.



## Santé et bien-être

Bad Salzuflen peut se vanter d'une tradition thermale vieille de presque 200 ans. La première saison de cure a été ouverte en 1818. En 1914 la ville a été reconnue „station thermale“. Non seulement dans le passé mais encore aujourd'hui les vertus curatives naturelles de l'eau saline font partie des programmes de santé du corps et de l'esprit. Chacune des neuf sources d'eau saline est unique en son genre et est utilisée de façon individuelle en fonction de vos besoins: bains, inhalation ou boissons. Accordez-vous un moment de détente et profitez de nos offres variées. Visitez également les thermes VitaSol. Prenez un bon bain dans l'eau saline thermale (3%), d'une température avoisinant les 35°, qui sort directement de la source et relaxez-vous dans le vaste „SaunaPark“.

## Loisirs actifs

Bad Salzuflen „l'environnement vert“ vous offre beaucoup de choses à découvrir. A Bad Salzuflen les loisirs présentent un double attrait dans le paysage varié et vaste. Que cela soit à pied, à vélo ou en calèche. Ici notre philosophie est de se dépenser, tant par le golf, que le canoë, la marche nordique, l'équitation, le vélo, la natation, la danse, le tennis ou les randonnées.